



**Gara aperta per l'affidamento del servizio ferroviario in Alto Adige /
Invito alla consultazione di cui alla nota del 24.10.23 della Provincia autonoma di Bolzano/
Riscontro della Provincia alle osservazioni del secondo operatore economico****

Di seguito si espongono le osservazioni trasmesse dall'operatore economico con PEC del 10.11.2023 nei confronti dell'invito alla consultazione degli operatori ai sensi della Delibera dell'Autorità di Regolazione dei Trasporti n. 154/2019. Sotto a ciascuna osservazione l'amministrazione fornisce il proprio riscontro.

A seguito del riscontro dell'operatore economico, l'amministrazione ha ritenuto opportuno chiedere alcuni chiarimenti (PEC dell'1.12.2023 e del 12.1.2024), ai quali l'operatore ha risposto (PEC del 29.12.2023 e del 9.2.2024). Di seguito si fornisce il resoconto anche di questa corrispondenza aggiuntiva, nella misura in cui assume rilievo ai fini del presente lavoro.

** L'amministrazione, per garantire l'anonimato dell'operatore economico (ai sensi della Misura 4, comma 10, Delibera 154/2019), ha dovuto eliminare alcuni passaggi che avrebbero resa manifesta l'identità del soggetto. In ogni caso, per mezzo del presente documento, si ritiene di aver dato conto di tutte le osservazioni ricevute.

Posizione dell'operatore economico

Quesito:

- si richiede se la Provincia intenda acquisire direttamente il materiale rotabile oggi di proprietà di Trenitalia dietro pagamento dei relativi importi previsti, o se intenda procedere diversamente.

Posizione dell'amministrazione

La Provincia intende acquistare il materiale rotabile finanziato dall'amministrazione.

Posizione dell'operatore economico

Quesito

- si richiede di specificare il trattamento contabile nel Piano Economico Finanziario richiesto laddove il materiale rotabile di proprietà della Provincia Autonoma di Bolzano sia messo a disposizione in forma di locazione all'aggiudicatario

Posizione dell'amministrazione

Il materiale rotabile in questione è reso disponibile dietro pagamento di canoni di locazione che, nei PEFs, sono recepiti secondo le regole del principio contabile IFRS 16, come da nota n.1 allo Schema 2 Stato Patrimoniale dell'Annesso 5 alla delibera ART n.154/2019.

Posizione dell'operatore economico

Quesito:

- si chiede di specificare che il Contratto Collettivo Nazionale del Lavoro da applicare da parte dell'aggiudicatario sia il CCNL delle Attività Ferroviarie e di indicarlo nella documentazione di gara, inclusa la modalità di gestione nell'eventuale periodo transitorio, anche a fini di garantire pari condizioni di partecipazione alle imprese concorrenti in gara;

Posizione dell'amministrazione

L'amministrazione ha valutato il quadro normativo e si è incontrata con le organizzazioni sindacali. A valle di queste attività, l'amministrazione ha già comunicato alle organizzazioni sindacali che la gara prevederà l'applicazione del contratto cd. CCNL della Mobilità "attività ferroviarie" attualmente in utilizzo a Trenitalia, in virtù dei principi di specialità, maggior rappresentanza nel settore ferroviario e maggior tutela per i lavoratori.



In ogni caso, è ammessa la possibilità di applicare un differente C.C.N.L., purché in sede di partecipazione alla gara l'operatore economico sottoscriva una dichiarazione con la quale si impegna a garantire per i dipendenti le stesse tutele di quello indicato dall'Amministrazione, nel rispetto dei criteri previsti dall'art. 11 del decreto legislativo n. 36 del 2023, dalla legge provinciale 16 giugno 2023, n. 11, dall'art. 48 del decreto-legge n. 50/2017 nonché dalle conseguenti determinazioni dell'A.R.T. e dell'A.N.A.C.

Posizione dell'operatore economico

Quesito

- in tema di garanzia di accesso alle risorse necessarie all'espletamento del servizio si chiede quali siano le modalità di applicazione della clausola sociale.

Posizione dell'amministrazione

L'amministrazione intende seguire le indicazioni del Legislatore e dell'Autorità di Regolazione dei Trasporti. La disciplina legislativa consiste essenzialmente nell'art. 48, co. 7, D.L. 50/2017: *"in caso di sostituzione del gestore a seguito di gara, previsione nei bandi di gara del trasferimento senza soluzione di continuità di tutto il personale dipendente dal gestore uscente al subentrante con l'esclusione dei dirigenti, applicando in ogni caso al personale il contratto collettivo nazionale di settore e il contratto di secondo livello o territoriale applicato dal gestore uscente, nel rispetto delle garanzie minime disciplinate all'articolo 3, paragrafo 3, secondo periodo, della direttiva 2001/23/CE del Consiglio, del 12 marzo 2001..."*.

Le attività dovranno essere svolte in concreto secondo le modalità previste dalla Delibera ART 154/2019, Misura 21.

Posizione dell'operatore economico

CONDIZIONI MINIME DI QUALITÀ E PREMIALITÀ.

Quesito

- si chiede di specificare la modalità di definizione dell'andamento crescente degli obiettivi di performance

Posizione dell'amministrazione

Come riportato nella Misura 7, Delibera ART 16/2018, relativamente agli anni successivi al 2025, la CMQ per Regolarità e Puntualità sarà aggiornata annualmente in base alla media dei valori consuntivati nel triennio precedente, se superiore.

In particolare, si dovrà tenere conto di quanto segue:

- per quanto riguarda la regolarità, vista la non disponibilità dei dati storici relativi ai treni con ritardo superiore al distanziamento temporale rispetto al treno successivo e ai treni in anticipo, all'interno delle estrazioni riguardanti l'indicatore della regolarità nei sistemi di monitoraggio dei gestori delle infrastrutture (RFI e STA), la CMQ per gli anni successivi al primo sarà revisionata utilizzando gli stessi dati disponibili per il triennio precedente ai fini del confronto.

Diversamente, qualora i dati attualmente mancanti per il calcolo della CMQ secondo la formula ART saranno disponibili per tutto il triennio precedente, le parti valuteranno la ridefinizione della CMQ;

- per quanto riguarda la puntualità, vista la non disponibilità dei dati storici relativi allo standard OS (0'-5') (n.d.r. nei contratti vigenti si è utilizzato il diverso standard, cd. "B1"), sulla base delle estrazioni relative alla puntualità operate nei gestionali dei gestori delle infrastrutture, la CMQ per la puntualità per gli anni successivi al primo sarà revisionata prendendo a riferimento la media mensile registrato nel triennio precedente, basato sul vecchio standard B1.

Qualora i dati mancanti fossero disponibili secondo lo standard OS (0'-5') per tutto il triennio precedente, la CMQ per la puntualità sarà conseguentemente ridefinita.

Relativamente all'indicatore %SBICI, è prevista la CMQ al 100% nel periodo a regime, in ragione dell'idoneità al trasporto bici di tutto il materiale rotabile messo a disposizione da PAB.

Posizione dell'operatore economico

Quesito:

- si chiede di specificare la strategia relativamente alla gestione delle biglietterie;

Posizione dell'amministrazione

La gestione delle biglietterie non sarà oggetto della gara.

La società in-house provinciale STA S.p.A. istituirà e gestirà un Infopoint con biglietteria presso le stazioni di Bressanone, Merano e Bolzano.

Presso la stazione di Brunico è già attivo un Infopoint gestito dalla stessa STA.



Presso le stazioni di Ora, Vipiteno, San Candido non sono più previsti sportelli di vendita.

Posizione dell'operatore economico

Quesito:

- si chiede di specificare che laddove la Delibera ART 16/2018 venisse aggiornata nelle more della predisposizione del bando di gara, l'allegato D Condizioni Minime di Qualità sarà conseguentemente adeguato;

Posizione dell'amministrazione

Qualora la delibera ART 16/2018 venisse aggiornata nelle more della predisposizione dei documenti di gara, PAB si adeguerà alle indicazioni di ART qualora ART preveda che le novità debbano essere applicate anche sulle procedure non ancora bandite, sebbene già istruite. In ogni caso, è verosimile che in tal caso l'amministrazione istruirà un dialogo con l'ART.

Posizione dell'operatore economico

Quesito:

- si chiede di prevedere che le ispezioni per la valutazione delle CMQ avvengano congiuntamente con il personale dell'impresa aggiudicataria;

Posizione dell'amministrazione

L'amministrazione non prevederà nel contratto di servizio l'obbligo di effettuare le ispezioni per le valutazioni delle CMQ congiuntamente con il personale dell'impresa aggiudicataria.

Posizione dell'operatore economico

Quesito:

- si chiede di esplicitare (...) la puntualità attesa per la tratta Bassa Atesina, tra il 2025 e il 2026;

Posizione dell'amministrazione

La CMQ per la linea Bassa Atesina per il primo anno è pari a 87,74%. Per gli anni successivi al primo, sarà aggiornata in base alla media dei valori consuntivati nel triennio precedente, se superiore.

Può trarre in inganno il valore del 95%, riportato nella tabella a pagina 10 per la linea Bassa Atesina. Tuttavia, esso non costituisce la CMQ per 2026. Tale tabella riporta solamente i valori di $L(x-1)$ utili ai fini dell'eventuale mitigazione della penale per il primo anno.

Il valore $L(x-1)$, ai sensi della misura 1.4 della Delibera 16/2018, per il primo anno è pari al valore massimo tra la media dei valori obiettivo definiti nel CdS precedente (ad esempio, il 95% per la Bassa Atesina) e quella dei valori conseguiti nell'ultimo triennio consuntivato (ad esempio, l'87,74% per la Bassa Atesina).

Posizione dell'operatore economico

Quesito:

- si chiede di prevedere che le ispezioni per la valutazione della CMQ Pulizia sia effettuata entro la prima fermata dalla partenza d'origine del treno;

Posizione dell'amministrazione

L'amministrazione non prevederà nel Contratto di servizio che le ispezioni per la verifica della pulizia siano limitate alla prima fermata dalla partenza d'origine, in quanto operativamente non implementabile. Ciò detto, in sede di verifica, l'amministrazione trarrà le conclusioni plausibili secondo ragionevolezza.

Posizione dell'operatore economico

Quesito:

- si chiede di inserire un contraddittorio per le discussioni delle non conformità rilevate tramite reclami dell'utenza;

Posizione dell'amministrazione

PAB valuterà se prevedere negli atti di gara una procedura di contraddittorio formale per le non conformità rilevate tramite reclami dell'utenza. Ciò detto, si può sin da ora confermare che la procedura di applicazione delle penali prevederà, come negli attuali contratti, la possibilità per l'impresa di formulare rilievi dopo la notifica dell'esito della verifica, sia derivante da ispezioni, sia da reclami.

Posizione dell'operatore economico

**Quesito:**

- si chiede di prevedere un differente obiettivo per i complessi MD in merito all'indicatore toilette, considerando la dotazione delle stesse, una per carrozza, rispetto a una/due dei complessi ETR;

Posizione dell'amministrazione

Per il solo anno 2025 (prima dell'arrivo dei treni cd. "Coradia") è previsto l'utilizzo di mezzi a media distanza, con una toilette per carrozza. Per il resto, la procedura di affidamento prevede l'utilizzo di treni con dotazioni di una/due toilette per elettrotreno e non per carrozza.

L'amministrazione tiene conto della vostra osservazione relativamente a quest'anno e a questi mezzi, in modo da configurare un obiettivo ragionevole.

Posizione dell'operatore economico**Quesito:**

- si chiede, rispetto alle verifiche della conformità del decoro e atti vandalici di cui alla tabella 7, di prevedere che non siano applicate penali per mancato funzionamento/ danneggiamento nel periodo intercorrente tra la rilevazione e l'entrata in impianto di manutenzione;

Posizione dell'amministrazione

Si ritiene non implementabile operativamente la proposta di non applicare le penali per mancato funzionamento/danneggiamento nel periodo intercorrente tra la rilevazione e l'entrata in impianto di manutenzione.

Pertanto, si conferma che se è accertata una non conformità relativa ad arredi o dispositivi a bordo treno mancanti o danneggiati, anche per vandalismo, non viene sospesa la penale fino all'entrata del treno in impianto di manutenzione. Ad ogni modo, nello stabilire la misura della penale si è tenuto conto di questo aspetto.

Posizione dell'operatore economico**Quesiti:**

- si chiede di dettagliare le modalità operative della previsione all'allegato D, Misura 14 pag. 29 in merito alla controlleria, tenendo conto della controlleria a vista di numerosi titoli provinciali, delle diverse situazioni di frequentazione e della normativa di riferimento;

Posizione dell'amministrazione

La PAB ha già fornito nell'allegato D alla procedura di consultazione, nella Misura 14, le indicazioni di base della controlleria a bordo dei treni. Nei documenti di gara, si provvederà a fornire maggior dettaglio. In ogni caso, la descrizione del dettaglio delle modalità operative è demandata all'impresa affidataria nell'ambito della predisposizione del "Piano operativo di sicurezza e controlleria", come espressamente indicato dall'ART nella Delibera 16/2018, Misura 14, comma 2.

Posizione dell'operatore economico**Quesiti:**

- si chiede di rivalutare per il Piano d'intervento per i servizi sostitutivi la previsione circa il bilinguismo per gli autisti dei servizi sostitutivi, alla luce della carenza nel reperimento degli stessi, che potrebbe determinare la sistematica mancata autosostituzione in caso di criticità;

Posizione dell'amministrazione

L'amministrazione ritiene importante che il personale addetto al servizio sostitutivo abbia conoscenze linguistiche sufficienti delle lingue italiano/tedesco/inglese. Relativamente al bilinguismo, la previsione pare essere conforme a normativa (art. 2, D.P.R. 574/1988).

Posizione dell'operatore economico**Quesiti:**

- si chiede che per i cicli di pulizia alla Tabella 5 pag. 19 Pulizia del materiale rotabile classe di intervento D che la frequenza minima sia semestrale come suggerito da Delibera ART 16/2018 Tab. 4 pag. 26;

Posizione dell'amministrazione



PAB valuterà una modifica della frequenza minima per “D - Intervento sosta manutenzione”, in funzione della disponibilità delle strutture adatte al lavaggio esterno al treno, ma si conferma la volontà di conseguire una frequenza più alta di quella minima indicata nella Delibera ART 16/2018.

Posizione dell'operatore economico

Quesiti:

- si chiede che in caso di rilevamento consecutivo della stessa non conformità in due controlli successivi, che non è stato possibile sanare per ritardi documentati legati ai fornitori esterni, non venga riapplicata la penale;

Posizione dell'amministrazione

PAB non prevederà questa modalità.

Posizione dell'operatore economico

Quesiti:

- si chiede di specificare la flotta sulla quale debba essere previsto il wi-fi e i monitor;

Posizione dell'amministrazione

A partire dal 2026, i monitor e il Wi-Fi sono previsti sull'intera flotta.

Relativamente al 2025, non vige l'obbligo di dotazione per i treni attualmente in uso (treni cd. “E464”) e che ne sono sprovvisti.

Posizione dell'operatore economico

Quesito:

- si fa presente che, per la rendicontazione mensile posticipata, la telediagnostica e informatica per i Flirt è gestita da STA;

Posizione dell'Amministrazione

A ben vedere, la posizione dell'operatore economico si sostanzia in un'affermazione e non in un quesito. In ogni caso, l'amministrazione ritiene di dover precisare che è a carico dell'impresa affidataria la dotazione degli strumenti per avere a disposizione i dati necessari per la rendicontazione, come avviene ai fini del contratto vigente.

Posizione dell'operatore economico

Quesito:

- si chiede di prevedere un tetto massimo annuale alle penali.

Posizione dell'amministrazione

L'amministrazione prende nota della richiesta e valuta la possibilità di inserire un tetto massimo annuale alle penali. Quest'aspetto sarà regolato nell'ambito della documentazione di gara.

Posizione dell'operatore economico

- si chiede di prevedere la modalità di gestione dei servizi condivisi tra più contratti;

Posizione PAB

- Relativamente ai servizi transfrontalieri, è interesse della Provincia mantenere i collegamenti transfrontalieri con Innsbruck e Lienz. In sede di gara verranno resi noti agli operatori i diritti e gli obblighi derivanti dalla convenzione tra il Verkehrsverbund Tirol GmbH e la PAB, che disciplina la collaborazione transfrontaliera (quella attuale scadrà alla fine del 2024).
- Relativamente ai servizi di competenza della Provincia autonoma di Trento, il servizio messo a gara prevede l'effettuazione della prestazione fino a Trento. Altre forme di condivisione (es. consentire ai treni oggetto del contratto PAB di proseguire a sud di Trento) non sono previste. Ciò detto, un'eventuale gestione condivisa con il contratto di servizio della Provincia autonoma di Trento potrà essere una facoltà che l'amministrazione valuterà attentamente ed eventualmente azionerà conformemente agli strumenti ammessi dalla normativa.
- Relativamente ai regionali veloci, attualmente non è prevista una modalità di gestione dei servizi condivisa. Ciò detto, l'eventuale gestione può essere una facoltà che l'amministrazione valuterà attentamente, con le conseguenze di legge.

Posizione dell'operatore economico

- circa la previsione di vendita dei titoli di viaggio sui sistemi di (...) si richiede di specificare che l'implementazione, l'aggiornamento e la gestione del sistema potrà avvenire esclusivamente a titolo oneroso;

Posizione dell'amministrazione

Ai fini del calcolo della base d'asta e della presentazione delle offerte non si considerano i costi legati a sistemi di vendita al di fuori di quelli provinciali.

Successivamente alla gara, STA gestirà eventuali accordi per la gestione del sistema di vendita (nei quali accordi, sostanzialmente, si vincolerebbe a pagare una quota all'intermediario o mandatario che esegue la prestazione).

Posizione dell'operatore economico

- circa l'attività di controlleria a bordo dei treni si richiede di prevedere anche l'opportunità di implementare i sistemi in uso al personale dell'aggiudicatario, piuttosto che fornire nuovi apparecchi (...)

Posizione dell'amministrazione

Ai fini del calcolo della base d'asta e della presentazione delle offerte non si considerano i costi legati agli strumenti per il controllo dei biglietti a bordo, sul presupposto che sarà STA a fornire i dispositivi.

Ciò detto, a procedura terminata l'amministrazione valuterà eventuali proposte, qualora ne derivi un interesse pubblico (es. riduzione dei costi per PAB), senza comunque ritenersi vincolata ad alcuna di esse.

Posizione dell'operatore economico

- si richiede di specificare la copertura dei costi dell'implementazione dell'ETCS;

Posizione dell'amministrazione

La copertura dei costi legati all'implementazione del sistema ETCS è esclusa dalla base d'asta e dall'offerta economica ed è a carico del proprietario dei treni.

Posizione dell'operatore economico

- considerando la natura del contratto *gross cost*, si richiede di valutare l'inserimento di un meccanismo di incentivazione per l'aggiudicatario legato a over performance dei ricavi da traffico.

Posizione dell'amministrazione

Si deve partire dal presupposto che in un contratto cd. *gross cost* l'amministrazione si assume tutti i rischi di un'eventuale under performance degli introiti tariffari. Pertanto, è ragionevole che anche l'eventuale over performance segua la stessa direzione.

In ogni caso, l'amministrazione si riserva di valutare ulteriormente la questione ed eventualmente inserire un diverso indirizzo nella documentazione di gara.

Nota dell'amministrazione

Rispetto ai documenti allegati alla consultazione pubblicata da PAB il 25.10.2023, è emerso un fatto nuovo: l'amministrazione ha preso atto della comunicazione di RFI S.p.a. circa la chiusura per praticamente tutto il 2025 della rete ferroviaria della Bassa Val Pusteria. Sebbene il transito dei treni in direzione delle officine di Bolzano, Merano e Malles ai fini della manutenzione sia ancora consentito (pur con le difficoltà che ne deriveranno), è stato ritenuto opportuno chiedere all'operatore austriaco la possibilità di poter utilizzare la rimessa di Villach. La società ÖBB ha già dato risposta positiva in tal senso. In aggiunta, la rimessa di San Candido è stata allestita in modo da sopportare un surplus di attività manutentiva. Nei documenti di gara si fornirà un maggior dettaglio.

Gli allegati relativi al materiale rotabile, ai beni immobili recepiscono le nuove indicazioni fornite nel presente documento.